JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 9 FEBRUARY 2001 | No. 2001/28 | VENDREDI 9 FÉVRIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 9 February 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Eritrea/Ethiopia

Briefing by the Secretariat

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL PREPARATORY COMMITTEE FOR THE THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	4th informal meeting (closed)	Conference Room 1

Other matters relating to preparations for the Conference [4]

Statement by the Executive Secretary

Matters relating to the preparations for the Conference, including participation of NGOs and intersession arrangements

(continued overleaf)

Vendredi 9 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Érythrée/Éthiopie

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE PRÉPARATOIRE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES PAYS LES MOINS AVANCÉS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	4e séance officieuse (privée)	Salle de conférence 1

Autres questions concernant la préparation de la Conférence [4]

Déclaration du Secrétaire exécutif

Questions concernant la préparation de la Conférence, y compris la participation des ONG et les dispositions à prendre en vue des réunions intersessions

(suite au verso)

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

Other business [5]

Adoption of the report of the Intergovernmental Preparatory Committee on its second session [6] (A/CONF.191/ IPC/L.5, Add.1 and Add.2, A/CONF.191/IPC/L.6)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. UNRWA
2. Conditions de service for the *ad litem* judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia
3. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 54/54 V

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

PRE-SESSION WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

Questions diverses [5]

Adoption du rapport du Comité préparatoire intergouvernemental sur sa deuxième session [6] (A/CONF.191/ IPC/L.5, Add.1 et Add.2, A/CONF.191/IPC/L.6)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. UNRWA
2. Conditions de service des juges *ad litem* du Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie
3. Financement du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CRÉÉ EN VERTU DE LA RÉSOLUTION 54/54 V DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'ÉGARD DES FEMMES

GROUPE DE TRAVAIL PRÉSESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Further informal consultations will be held by the Bureau of the Commission on the Status of Women *today*, 9 February 2001, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3, in order to continue consideration of: (a) the multi-year programme of work of the Commission (2002-2006); (b) the outcome of the thematic discussions, (c) the working methods of the Commission. Updated information on the issues under discussion is available at the offices of the Division for the Advancement of Women (room DC2-1250) and on the Web site of the Division (www.un.org/womenwatch/daw).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Bureau de la Commission de la condition de la femme tiendra d'autres consultations officieuses *aujourd'hui* 9 février 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour poursuivre l'examen : a) du programme de travail pluriannuel (2002-2006); b) des résultats des débats axés sur de grand thèmes. et c) des méthodes de travail de la Commission. On peut se procurer des renseignements mis à jour sur ces questions aux bureaux de la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1250) et sur le site Web de la Division (www.un.org/womenwatch/daw).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 9 February 2001

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77
(on the thirty-ninth session of the Commission for Social Development)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

ISLAMIC GROUP:

AD HOC COMMITTEE ON DIALOGUE AMONG CIVILIZATIONS
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the Intergovernmental Forum on Forests)

1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77
(on the Programme of Action of the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries)

2 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 9 février 2001

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77
(trente-neuvième session de la Commission du développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE ISLAMIQUE:

COMITE SPÉCIAL SUR LE DIALOGUE ENTRE LES CIVILISATIONS
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Forum intergouvernemental sur les forêts)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77
(Programme d'action de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF 77
(on financing for development)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

There will be a closed meeting of the Women's International Forum *today*, 9 February 2001, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Informal meeting

The Division for Social Policy and Development will hold an informal consultative meeting on international norms and standards for persons with disabilities *today*, 9 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Mr. Bengt Lindqvist, Special Rapporteur on Disability of the Commission for Social Development, will chair the meeting.

Background information is available on the Internet at the following address: http://www.un.org/esa/socdev/enable/disother.htm. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For more information, please contact Ms. Akiko Ito, Division for Social Policy and Development (tel.: (212) 963-1996; fax: (212) 963-3062).

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 February 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

GROUPE DES 77
(financement du développement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Une réunion privée du Forum international des femmes aura lieu *aujourd'hui* 9 février 2001 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion officieuse

La Division des politiques sociales et du développement social tiendra une réunion consultative officieuse sur les normes internationales pour les handicapés *aujourd'hui* 9 février 2001 de 10 heure à 13 heures dans la salle de conférence 5. M. Bengt Lindqvist, Rapporteur spécial sur les handicapés de la Commission du développement social, présidera la réunion.

On peut se procurer des informations sur Internet à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/socdev/enable/disother.htm. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Akiko Ito, Division des politiques sociales et du développement social (tél. : (212) 963-1996; télécopieur: (212) 963-3062).

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er février 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fifth session of the the Ad Hoc Committee established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) will be held from 12 to 23 February 2001. The opening meeting will take place on Monday, 12 February, at 10 a.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a closed meeting of the Bureau of the Committee on Information on Monday, 12 February 2001, at 11 a.m. in room S-1027.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development will be held from 12 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Monday, 12 February, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document A/AC.257/20.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935). Background information on the preparatory process for the high-level international intergovernmental event on financing for development and the work of the Preparatory Committee is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ffd).

* * *

The organizational session of the United Nations Forum on Forests will be held at Headquarters on Monday, 12 February 2001, and will be convened *at 11.30 a.m.* in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/1. The formal meeting will be followed by four days of informal consultations, from 13 to 16 February, in the Trusteeship Council Chamber. For further information, please contact Ms. Elisabeth Barsk-Rundquist (tel.: (212) 963-3263).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session du Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale en date du 17 décembre 1996 (Mesures en vue d'éliminer le terrorisme international) aura lieu du 12 au 23 février 2001. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 12 février à 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Une réunion privée du Bureau du Comité de l'information aura lieu le lundi 12 février 2001 à 11 heures dans le bureau S-1027.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental aura lieu du 12 au 23 février 2001. La première séance se tiendra le lundi 12 février à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document A/AC.257/20.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935). On peut se procurer des renseignements sur le processus préparatoire du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental, ainsi que sur les travaux du Comité préparatoire, sur le site Web du financement pour le développement (http://www.un.org/esa/ffd/).

* * *

La session d'organisation du Forum intergouvernemental sur les forêts aura lieu au Siège le lundi 12 février 2001 *à 11 h 30* dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figura dans le document E/CN.18/2001/1. La séance formelle sera suivie de quatre jours de consultations officieuses, du 13 au 16 février, dans la salle du Conseil de tutelle. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Elisabeth Barsk-Rundquist (tél. : (212) 963-3263).

* * *

The thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 13 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 13 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2001/1 and E/CN.5/2001/L.1, respectively.

The speakers' list for the session is now open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; tel.: (212) 963-5724; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In addition, the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001. The provisional agenda for the session will be issued in document E/CN.5/2001/PC/1.

Information on documentation for the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001, New York) and on the first session of the Preparatory Committee (26 February-2 March) can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

The second session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development will be held at Headquarters from 26 February to 2 March 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/ESD/2001/1 and the proposed organization of work will be issued as document E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Group, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

* * *

La trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 13 au 23 février 2001. La première séance aura lieu le mardi 13 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent respectivement dans les documents E/CN.5/2001/1 et E/CN.5/2001/L.1.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; tél. : (212) 963-5724; télécopieur : (212) 963-5935). Les délégations sont également priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

En outre, la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001. L'ordre du jour provisoire pour la session paraîtra sous la cote E/CN.5/2001/PC/1.

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation pour la trente-neuvième session de la Commission du développement social (New York, 13-23 février 2001) et pour la première session du Comité préparatoire (26 février- 2 mars) auprès du Secrétariat (bureau DC2-1362; tél. : (212) 963-5873). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

La deuxième session du Groupe intergouvernemetal d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable aura lieu au Siège du 26 février au 2 mars 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/ESD/2001/1 et le programme de travail proposée paraîtra sous la cote E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Groupe, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

Announcements

Members of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children are reminded to send written comments to the provisional draft outcome document, entitled "A World Fit for Children", by 6 p.m. *today*, 9 February 2001, to the Substantive Secretariat of the special session (room 212, UNICEF House (3 United Nations Plaza, New York, N.Y. 10017; fax: (212) 303-7992).

* * *

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

* * *

Background information on the sub-theme of the Commission for Social Development (The role of volunteerism in the promotion of social development) is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF and http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873).

Avis

Il est rappelé aux membres du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée en 2001 au suivi du Sommet mondial pour les enfants de faire parvenir leurs commentaires écrits concernant l'avant-projet de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant", avant 18 heures, *aujourd'hui* 9 février 2001, au Secrétariat de la session extraordinaire (bureau 212, UNICEF House (3 United Nations Plaza, New York, N.Y. 10017; télécopieur : (212) 303-7992).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le sous-thème de la Commission du développement social (Le rôle du volontariat dans la promotion du développement social) sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF et http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) et auprès du secrétariat de Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1362; tél .: (212)963-5873).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Forum

A forum on the work of the second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development and the thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held on Sunday, 11 February 2001, from 9.30 a.m. to 3 p.m. at Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich-Ebert-Stiftung Foundation (FES). Speakers will include Mr. Mauricio Escanero, Minister, Permanent Mission of Mexico to the United Nations; Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (DESA); Mr. Barry Herman, Chief, Finance and Development Branch, Development Policy Analysis Division, DESA; Ms. Barbara Adams, Deputy-Coordinator, United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS); and Mr. Qazi Faruque Ahmed, President, International Council on Social Welfare (ICSW). For further information, please contact Mr. Manfred Bardeleben (tel.: (212) 687-0208).

* * *

Briefing

There will be a briefing on ageing for Third Committee delegates from the Latin American and Caribbean permanent missions to the United Nations, in preparation for the upcoming session of the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing. The briefing, organized by the Pan American Health Organization (PAHO), in collaboration with the Programme on Ageing of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social, will be held on Monday, 12 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Meeting of co-sponsors

There will be a meeting of co-sponsors, organized by the delegation of Nigeria, to discuss the draft resolution under General Assembly agenda item 14 (Report of the International Atomic Energy Agency), on Monday, 12 February 2001, at 11 a.m. in Conference Room A.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Forum

Un forum sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental et sur la trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu le dimanche 11 février 2001 de 9 h 30 à 15 heures au Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). Le forum est organisé par le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich-Ebert-Stiftung. M. Mauricio Escanero, Ministre, Mission permanente du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales (DAES); M. Barry Herman, Chef du Service des finances et du développement de la Division de l'analyse des politiques de développement, DAES; Mme Barbara Adams, Coordonnatrice adjointe du Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies; et M. Qazi Faruque Ahmed, Président du Conseil international de l'action sociale. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Manfred Bardeleben (tél. : (212) 687-0208).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le vieillissement à l'intention des délégués des missions permanentes de l'Amérique latine et des Caraïbes à la Troisième Commission aura lieu en vue de la session à venir de la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement. La réunion, organisée par l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS), en collaboration avec le Programme sur le vieillissement de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le lundi 12 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion de coauteurs

Une réunion de coauteurs, organisée par la délégation du Nigéria, pour examiner le projet de résolution au titre du point 14 de l'ordre du jour de l'Assemblée générale (Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique) aura lieu le lundi 12 février 2001 à 11 heures dans la salle de conférence A.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Coming Out of Violence - The Management of Peace Processes", organized by the United Nations University, on Tuesday, 13 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the New York United Nations University Office (tel.: (212) 963-6387).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are jointly organizing a Campus on New Communication Technologies and Diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters from 14 to 16 February 2001 from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a brochure, information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Social Protection: Myths, Utopias and Realities", sponsored by the International Labour Organization (ILO), on Wednesday, 14 February 2001, from 1.35 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. The discussion will be moderated by Ms. Faith Innerarity, Chairman of the Commission for Social Development and Director of Social Security, Ministry of Labour and Social Security, Jamaica. The speaker will be Mr. Alejandro Bonilla García, Policy and Research Coordinator of the Social Protection Sector of the International Labour Office. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rhitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, extension 110).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Sortir de la violence - La gestion des processus de paix", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 13 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation organisent conjointement un campus sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 14 au 16 février 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073).

* * *

Réunion-débat

Une réunion-débat sur le thème "Protection sociale : mythes, utopies et réalités", parrainée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu le mercredi 14 février 2001 de 13 h 35 à 14 h 45 dans la salle de conférence B, sous la conduite de Mme Faith Innerarity, Présidente de la Commission du développement social et Directrice de la sécurité sociale, Ministère du travail et de la sécurité sociale de la Jamaïque. M. Alejandro Bonilla García, Coordonnateur de la protection sociale pour la recherche et les politiques du Bureau international du Travail, sera le conférencier. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rhitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

* * *

Briefing

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development, there will be a briefing on "Short and Long-term Volunteering in Germany - Results of Research and Practice", hosted by the German Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, in collaboration with the Permanent Mission of Germany to the United Nations, on Thursday, 15 February 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2. Dr. Michael Buersch, President of the Special Parliamentary Enquiry Commission, will make a presentation on "The future of Civic Involvement and Volunteering". H.E. Mr. Christophe Philibert, the French Ambassador for the International Year of Volunteers 2001 (IYV), will present his country experiences. Ms. Sharon Capeling-Alakija, Executive Coordinator of the United Nations Volunteers (UNV), will also be present. Members of permanent missions, Secretariat Staff and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is jointly organizing with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C., a briefing on energy and sustainable development. The briefing will be conducted at United Nations Headquarters on 21 and 22 February 2001 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 14 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Réunion d'information

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social, une réunion d'information sur le thème "Le bénévolat à court et à long terme en Allemagne - Résultats de la recherche et de la pratique", organisée par le Ministère fédéral allemand pour les affaires de la famille, des personnes âgées, des femmes et de la jeunesse, en collaboration avec la Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'ONU, aura lieu le jeudi 15 février 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2. M. Michael Buersch, Président de la Commission d'enquête parlementaire spéciale, fera un exposé sur "Le futur de la participation communautaire et le bénévolat". S.E. M. Christophe Philibert, Ambassadeur de la France pour l'Année internationale des volontaires 2001, présentera les expériences de son pays. Mme Sharon Capeling-Alakija, Coordonnatrice exécutive des Volontaires des Nations Unies, participera également à la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.) une réunion d'information sur l'énergie et le développement durable. La réunion aura lieu au Siège de l'ONU les 21 et 22 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 14 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684/9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 8 February 2001

SECURITY COUNCIL

4274th meeting

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

Establishment of the list of candidates for Permanent Judges

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/108, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/108).

Decision: The draft resolution (S/2001/108) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1340 (2001).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Argentina (8 February 2001)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: Jordan (1 February 2001)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Signature: Cyprus (8 February 2001)

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Signature: Cyprus (8 February 2001)

* Date of receipt of the relevant documents.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 8 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4274e séance

Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Établissement d'une liste de candidats à la charge de juge permanent

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/2001/108), qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2001/108).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/108) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1340 (2001).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Argentine (8 février 2001*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Jordanie (1er février 2001*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Signature : Chypre (8 février 2001)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Signature : Chypre (8 février 2001)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001), the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will hold a presentation on the book entitled "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", edited by Mr. Lance Taylor, on Wednesday, 14 February 2001, from 6 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of the United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend. Copies of the book will be available for those attending.

AVIS

Activité spéciale

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social (13-23 février 2001), la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion pour présenter le livre intitulé "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", édité par M. Lance Taylor, le mercredi 14 février 2001 de 18 heures à 18 h 30 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes du système des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités. Des exemplaires du livre seront distribués.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-23550